2006ko UZTAILAREN 19ko UDALBATZARRA
PLENO DE 19 DE JULIO DE 2006

BERTARATUAK / ASISTEN**:**

BEHIN BEHINEKO ALKATEA / ALCALDE ACCIDENTAL: **JON ABRIL OLAETXEA**

ZINEGOTZIAK / CONCEJALES**:**
ALFREDO GOYENECHE INÉS, , Mª SOL MARGARITA TABERNA IRAZOQUI, IKER IGOA CHANTRE, MANUEL IRIARTE HUARTE, JULIÁN LECUONA MARTICORENA, Mª MILAGROS IRAZOQUI IRIARTE, ROSALINDA GALLEGO GALLEGO.

IDAZKARIA / SECRETARIA: **PILAR CHUECA INTXUSTA.**

BERTARATU EZ DIRENAK / NO ASISTEN:
HELENA SANTESTEBAN GUELBENZU (oporretan/vacaciones**), FRANCISCO JAVIER LEIZA OTEIZA, JOSÉ ANTONIO IGOA ECHEVESTE**.

Tokia: BERAko Herriko Etxea.
Eguna: 2006-07-19
Ordua: 20:00
Bilera-mota: ohikoa, 1. deialdia

Lugar: Casa Consistorial de BERA.
Día: 19-07-2006
Hora: 20:00
Tipo sesión: ordinaria, 1ª convocatoria.

TRATATZEKO GAIAK:

ASUNTOS A TRATAR:

1.- AZKENEKO AKTA ONARTZEA.-

1.- APROBACIÓN ACTA SESIÓN ANTERIOR.-

2006ko ekainaren 21ean egindako bileraren akta ikusirik, aho batez, ONARTU DA.

Vista el acta de la sesión celebrada el día 21 de junio de 2006, por unanimidad SE APRUEBA

2.- BERAKO UDAL HIRIGINTZA GARATZEKO ZERBITZU PUBLIKOA ZUZENEAN KUDEATZEKO KAPITALA OSO-OSORIK UDALAREN DEN MERKATARITZA-SOZIETATEA ERATZEA.

2.- CONSTITUCIÓN DE SOCIEDAD MERCANTIL DE PARTICIPACIÓN EXCLUSIVA MUNICIPAL, PARA LA GESTIÓN DIRECTA DEL SERVICIO PÚBLICO DE DESARROLLO URBANÍSTICO DEL AYUNTAMIENTO DE BERA.

Proposamena eta espediente honi buruz

Después de leer la propuesta y el informe

idazkariak eginiko txostena irakurri ondoren, txostenarekin ados badaude proposamena txostenean jarritako aldaketekin onartu behar dela dio.

emitido por la Secretaria sobre el expediente ésta indica que, de estar de acuerdo con el citado informe, se debe aprobar la propuesta con las modificaciones propuestas en el mismo.

Jon Abrilek, Aralarren izenean zera erran du:
Hirigintza Zerbitzuak aldatu eta hobetu egin du baina ez dute ikusten hirigintza kudeatzeko Merkataritza-sozietatearen beharra.

Jon Abril, en nombre de Aralar manifiesta lo siguiente:
El Servicio Urbanístico ha cambiado y se ha mejorado pero no ven la necesidad de la Sociedad Mercantil para la gestión urbanística.

Hau ikusirik, aipatu zerbitzua kudeatzeko modua, hau da, zuzenean merkataritza-sozietatearen bidezkoa, onartzeko quorumik ez dagoenez, zinegotzi guztiek bat egiten erabaki gabe gelditu da.

Visto lo anterior, como no hay quórum para aprobar el modo de gestión del servicio, esto es, la gestión directa mediante sociedad mercantil, con la conformidad de todos los concejales se deja pendiente.

3.- BERAKO UDAL 0-3 URTETAKO HAUR ESKOLA KUDEATZEKO ZERBITZUAREN KONTRATUA ESLEITZEA.

3.- ADJUDICACIÓN DEL CONTRATO DEL SERVICIO DE GESTIÓN DEL CENTRO DE EDUCACIÓN INFANTIL 0-3 AÑOS DE BERA.

Ikusirik, Udal 0-3 Urtetako Haur Eskola kudeatzeko zerbitzua kontratatzeko espedientea.

Visto expediente de contratación del servicio de gestión del Centro de Educación Infantil 0-3 años del Ayuntamiento.

Ikusirik, 2006ko uztailaren 3 eta 13ko Kontratazio Mahaiaren aktak eta hauekin batera igorritako dokumentazioa.

Vistas Actas de la Mesa de Contratación de fechas 3 y 13 de julio de 2006 y con éstas, el resto de documentación remitida.

Izanik, lehen aipatutako dokumentazioaren arabera eskaintza bakarra aurkeztu zela, hau da, Josune Irastorza Alzuguren eta 3 gehiago.

Siendo que según la documentación antes citada se presentó una sola oferta, a saber, Josune Irastorza Alzuguren y 3 más

Izanik, Kontratazio Mahaiak balorazio egin ondoren aurkeztutako eskaintza egokia dela diola, beraz, hauei aipatutako kontratua esleitzea proposatu duela.

Siendo que la Mesa de Contratación, tras la valoración realizada, señala que la oferta presentada la considera adecuada y propone la adjudicación del citado contrato a dicho grupo.

Aho batez, ERABAKI DA:

Por unanimidad, SE ACUERDA:

1) Udal 0-3 Urtetako Haur Eskola kudeatzeko zerbitzuaren kontratua aurkeztutako eskaintzaren arabera eta 161.809,72 eurotan (BEZ barne) Josune Irastorza

1) Adjudicar a Josune Irastorza Alzuguren y 3 más, según la oferta presentada y en la cantidad de 161.809,72 euros (IVA incluido), el contrato de gestión del Centro de Educación

Alzuguren eta 3 gehiagori esleitzea, honako oharren arabera:

1.1) Kontratua sinatu baino lehen, Baldintza-pleguaren 7. d), e), f) eta 11. puntuetan aipatzen den dokumentazioa aurkeztu beharko du.

1.2) Jarduera hasi baino lehen beste gainontzeko baldintzak justifikatu behar dituzte, alegia, kontratatu behar dituzten langileen euskararen ezaguera, janari erabiltzailearen karneta eta erantzukizun zibileko poliza.

1.3) Erabaki honen jakinarazpena hartu eta 15 eguneko epean kontratua sinatu behar da.

2) Erabaki hau interesatuei jakinaraztea.

Infantil 0-3 años municipal, de acuerdo con las siguientes indicaciones:

1.1) Antes de la firma del contrato deberán presentar la documentación establecida en los puntos 7 d), e), f) y 11 del Pliego de Condiciones.

1.2) Antes del inicio de la actividad deberán justificar el resto de condiciones, a saber, conocimiento de euskera del personal a contratar, carnet de manipulador de alimentos y póliza de responsabilidad civil.

1.3) El contrato deberá ser firmado en el plazo de 15 días desde la notificación de este acuerdo.

2) Notificar este acuerdo a las interesadas.

4.- OLA BASERRIAREN ALBOAN DAGOEN BIDE PUBLIKOAREN TRAZAKETA ALDATZEKO KOMENIOA: J. Mª PRIETO eta E. IRAZOQUI.

Idazkariak zera azaldu du:
Interesatuek gaur bertan lehen aurkeztutako komenioaren aldaketa ekarri dute, alegia, trazadura berrian 172. lur-zatiko mugatik metro bati utzi beharrean 3 metro uzten dute.

Hori azaldu ondoren espediente honi buruz eginiko txostena irakurri eta gaia azaldu du.

Manuel Iriartek zera dio:
Jendaurrean jartzea ez bada derrigorrezkoa lehengo tramitazioan egon zenez, bere taldearen ustea ez da beharrezkoa izanen berriro jartzea.

4.- CONVENIO PARA MODIFICACIÓN DE TRAZADO DEL CAMINO PÚBLICO JUNTO AL CASERÍO OLA: J. Mª PRIETO y E. IRAZOQUI.

La secretaria informa que los interesados han traído hoy mismo una modificación del convenio antes presentado, a saber, en el trazado nuevo en vez de dejar un metro desde el límite de la parcela 172 dejan 3 metros.

Tras la anterior información lee el informe emitido sobre este expediente y explica el tema.

Manuel Iriarte dice que si la exposición pública no es obligatoria y ya que en la anterior tramitación ya se expuso, su grupo no cree necesario una nueva exposición.

La secretaria explica lo que al respecto pone

Idazkariak txostenean honi buruz dagoena azaldu du, beraz, haien erabakia dela jartzea edo ez erran du.

Hori dela eta, aho batez, ERABAKI DA:

1) Ola baserriaren alboan dagoen bide publikoaren trazaketa aldatzeko komenioa, José Mª Prieto eta Esperanza Irazoquik gaurko datarekin aurkeztua, onestea, honako hau gehitu ondoren:

1.1) Eraiki nahi duten lur-zatiak behar diren 3.000 m2ko azalera minimoa lortzeko dela komenioaren aurreka-rietan jartzea.

2) Onetsi den komenioa sinatzeko Jon Abril Olaetxea Behin-behineko Alkatea baimen-tzea.

3) Interesatuei erabaki hau jakinaraztea.

en el informe por lo que dice que la decisión de exponerlo o no es de ellos.

Según lo anterior, por unanimidad, SE ACUERDA:

1) Aprobar el convenio para modificación del trazado del camino público junto al Caserío Ola, presentado con fecha de hoy por José Mª Prieto y Esperanza Irazoqui, introduciendo lo siguiente:

1.1) En los antecedentes del convenio se añadirá que el convenio se realiza para que la parcela donde se pretende edificar tenga la superficie mínima necesaria para ello, 3.000 m2.

2) Autorizar al Alcalde-accidental Jon Abril para la firma del convenio aprobado.

3) Notificar este acuerdo a los interesados.

5.- BANDOAK ETA ALKATEAREN EBAZPENAK.-

Honako bando eta Alkatearen ebazpen hauetaz jakinen gainean gelditu dira:

1) Bandoak: 18/2006tik 21/2006ra.

2) Ebazpenak: 2006ko ekainaren 13ko 122. ebazpenetik 2006ko uztailaren 12ko 139.era arte.

5.- BANDOS Y RESOLUCIONES DE ALCALDÍA.-

Se dan por enterados de los siguientes bandos y resoluciones de la Alcaldía:

1) Bandos: del 18/2006 al 21/2006.

2) Resoluciones: De la resolución nº 122 de 13 de junio de 2006 a la nº 139 de 12 de julio de 2006.

6.- ESKARIAK ETA GALDERAK. BES-TE UDAL ORGANOEN KONTROLA.

Ez dira burutu.

Besterik gabe, Behin behineko Alkateak bilera bukatutzat eman du 20:40etan.

6.- RUEGOS Y PREGUNTAS. CONTROL DE LOS DEMÁS ÓRGANOS DE LA COR-PORACIÓN.

No se producen.

No habiendo más asuntos, el Alcalde accidental levanta la sesión a las 20:40 horas.

O.E. BEHIN BEHINEKO ALKATEA,
V.B. EL ALCALDE ACCIDENTAL,